



VENTY ZONDA

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
USERS MANUAL
MANUAL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUALE D'ISTRUZIONI
ANLEITUNG**



Purline

VENTILADOR SIN ASPAS
BLADELESS FAN
VENTILATEUR SANS PALES
VENTOINHA SEM HÉLICES
VENTILATORE SENZA PALE
VENTILATOR MIT LUFTREINIGER

INDEX

ES

ESPAÑOL 4

EN

ENGLISH 12

FR

FRANÇAISE 20

PT

PORTUGUÊS 28

IT

ITALIANO 36

DE

DEUTSCH 44

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y guárdelas para futuras consultas

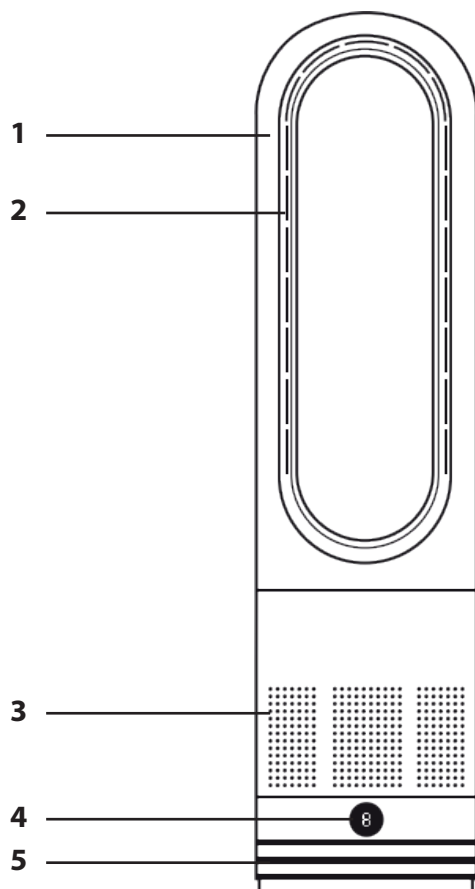
ESPECIFICACIONES

Modelo:	VENTY ZONDA	Alimentación:	220-240 V ~/ 50-60 Hz
Potencia aire frío aire caliente	30 W 1200 W	Medidas:	14x14x56 cm

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- ◆ Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- ◆ Asegúrese de que el voltaje de suministro eléctrico se corresponde con lo especificado en la placa de características.
- ◆ No utilizar este aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- ◆ No desmonte ni modifique el aparato, ni intente repararlo por sí mismo.
- ◆ Para evitar todo riesgo de electrocución, no sumerja ni humedezca el aparato, el cable o la toma. No debe tocarse el aparato con las manos húmedas o con los pies descalzos.
- ◆ Mantener el aparato y el cable alejados de fuentes de calor, objetos afilados o cualquier otra cosa que pueda causar daños al aparato.
- ◆ Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personas cualificadas a fin de evitar cualquier peligro.
- ◆ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- ◆ Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.
- ◆ Desconectar cuando no esté en uso. Para desenchufar el aparato, apagar con el interruptor principal antes de retirar el cable del enchufe. No tirar del cable para desenchufar.
- ◆ -El aparato no debe utilizarse en lugares donde se usen o almacenen gases, explosivos u objetos inflamables.
- ◆ Únicamente para uso doméstico y en interiores.
- ◆ El ventilador debe instalarse siempre en una superficie seca y plana.
- ◆ Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas y salidas de aire de ninguna manera.
- ◆ No inserte ni permita que entren objetos extraños en las aberturas de ventilación o de escape, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, incendio o daños en el aparato.
- ◆ Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- ◆ No coloque el aparato sobre una alfombra, no colocar el cable debajo de una alfombra. Mantener el cable fuera de las áreas de tráfico para evitar tropiezos.
- ◆ No utilizar este aparato cerca de baños, duchas o piscinas.
- ◆ Evite compartir la toma de corriente con otros aparatos.
- ◆ Use el aparato lejos de altas temperaturas, alta humedad, aceites ácidos y alcalinos, insecticidas, cortinas y otros artículos que sean fáciles de aspirar.
- ◆ No utilice el aparato cerca de estufas de gas o llamas abiertas en general.
- ◆ No utilice el aparato cerca de cortinas o textiles.
- ◆ No cubra el aparato durante el funcionamiento.
- ◆ No se exponga durante mucho tiempo al flujo de aire generado por el aparato, ya que puede causar daños a la salud.



1. Bucle
2. Salida de aire
3. Toma de aire
4. Botón táctil de control
5. Base

INSTRUCCIONES DE USO

Después de enchufarlo, el ventilador sonará y entrará en modo de espera.

*Pulsar la tecla táctil para entrar en modo frío, la primera vez sale a nivel 5 de velocidad.

*A partir de ese momento, el aparato recordará el último nivel establecido.

- Pulse la tecla táctil para ajustar el nivel de velocidad de 1 a 8.
- Cuando el aparato está en modo de espera, pulse la tecla durante 1 segundo para entrar en el modo de calefacción, el Display Digital parpadeará.
- En modo de calefacción, haga clic en la tecla táctil, para ajustarlo de 1 a 3.
- Para apagar el aparato en modo calefacción, pulse el display durante 1 segundo. El aparato seguirá funcionando durante 30 segundos hasta que se apague.

Aviso

En el modo de funcionamiento de calefacción, no desenchufe el cable de alimentación.

Función de visualización automática:

En estado de funcionamiento, si no hay ninguna operación durante 30 segundos el display se apagará.

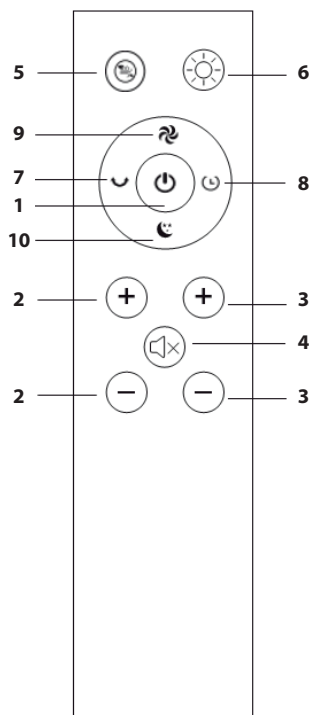
En modo calefacción, si el aparato se inclina se apagará automáticamente por seguridad.

Lugar de instalación y precauciones

- Coloque el ventilador sin aspas en posición horizontal. No lo coloque en un lugar inestable.
- No utilizar en lugares cálidos y húmedos (baño, cocina, etc.).
- No coloque objetos a menos de 1 metro delante de la salida de aire, de lo contrario se debilitará el efecto del soplado.

INSTRUCCIONES DE USO

Mando a distancia



1. **ON/OFF**

En estado de espera, pulse el botón de encendido para entrar en modo frío, pulse el botón de encendido para volver a entrar en estado de espera.

2. **white +/-**

Ajusta la velocidad de funcionamiento del ventilador entre 1 y 8.

3. **red +/-**

Ajuste la velocidad de funcionamiento de la marcha de calefacción 1-3.

4. **Silent**

Pulse el botón para entrar en el modo silencioso. Pulsando de nuevo se sale.

5. **Modo Ventilación**

En el modo calefacción, pulse la tecla cool wind para cambiar al modo frío.

6. **Modo Calefacción**

En el modo frío, pulse la tecla de calefacción para cambiar al modo de calefacción, la pantalla del modo de calefacción parpadea.

7. **Oscilación**

Cuando la máquina esté en marcha, pulse para que el aparato oscile de una lado a otro.

8. **Temporizador**

Pulse esta tecla para entrar en el modo de temporización 0-9 horas. El punto en la esquina superior izquierda parpadea para indicar el estado de temporización.

9. **Modo Máximo**

Pulse el botón para el máximo de ventilación.

10. **Modo Dormir**

Pulse el botón para el mínimo..

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No utilice las manos mojadas para quitar el enchufe. Un movimiento involuntario puede provocar lesiones y descargas eléctricas.
- Al limpiar, no toque ni salpique agua, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- En caso de que la unidad esté sucia, puede limpiarse con un paño húmedo que contenga un detergente neutro. Es más fácil descontaminar cuando se utiliza un detergente neutral, limpie con el cloth húmedo, a continuación, utilice un cloth seco y limpie.
- Asegúrese de que no se acumule polvo, ya que podría afectar al funcionamiento del producto.
- También puedes utilizar un aspirador para eliminar el polvo.
- Si se utiliza durante mucho tiempo, puede acumularse polvo y humedad entre la clavija y el enchufe, lo que puede provocar un incendio. Saque la clavija y límpiela con un paño seco.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, debe ser sustituido por el fabricante.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN

Modelo: VENTY ZONDA

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	18	m ³ /min
Potencia del ventilador	P	25	W
Valor del servicio	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	PSB	0,5	W
Consumo eléctrico estacional	Q	34,5	kWh/a
Nivel de potencia acústica del ventilador	LWA	55	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	5	m/sec
Datos de contacto para obtener más información	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

Identificador(es) del modelo: VENTY ZONDA					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.2	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	1.2	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo de energía				potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
En modo apagado	Po	N/A	W	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
En modo de espera	Psm	0.53	W	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo inactivo	Pidle	0.58	W	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
En espera de red	Pnom	N/A	W	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[sí]
Modo de espera con visualización de información o estado			Si	con control electrónico de temperatura interior	[no]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	99.0	%	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
				con opción de control a distancia	[[sí]]
				con control de puesta en marcha adaptable	[[sí]]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[[sí]]
				con sensor de lámpara negra	[no]
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Esta garantía solo es válida para aparatos utilizados según las instrucciones del fabricante.
- Este aparato no debe ser modificado o manipulado de ninguna manera.
- La conexión debe ajustarse a los requisitos de voltaje que se especifican en la etiqueta de características.
- El fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos derivados por un uso indebido o de una incorrecta instalación o manipulación del aparato.
- La garantía solo será válida cuando se proporcione prueba de compra, por ejemplo, una factura original.

INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS BATERÍAS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE

Este producto contiene pilas. Al final de su vida útil, las pilas no se deben eliminar junto con los desechos comunes. Se deben entregar a un centro de recogida selectiva autorizado o a los revendedores que ofrecen este servicio. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Este aparato no debe eliminarse junto a los desechos domésticos. El símbolo del cubo de basura tachado figura en todos los productos a fin de recordar las obligaciones de la recogida separada. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El aparato se debe entregar de manera diferenciada a un centro de recogida selectiva municipal o al revendedor cuando se adquiere un nuevo aparato de tipo equivalente. Para más información acerca de su punto de recogida más cercano, contacte con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con el vendedor del aparato.

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

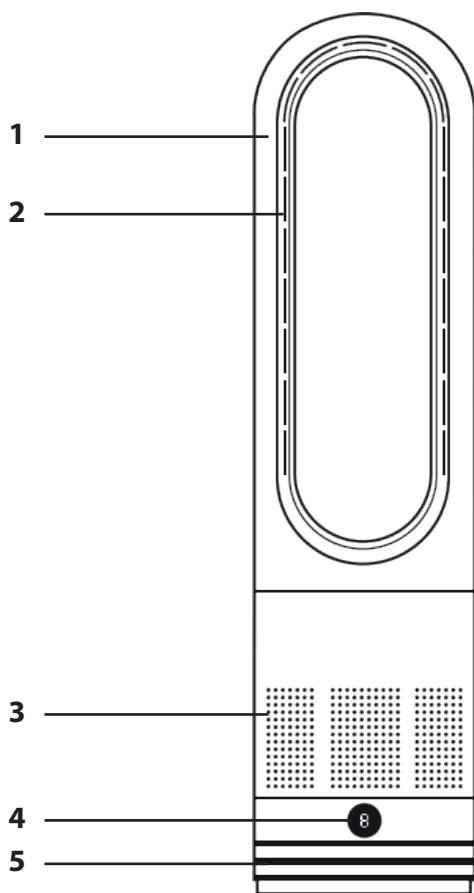
TECHNICAL DATA

Model:	VENTY ZONDA	Electric supply:	220-240 V ~/ 50-60 Hz
Cool wind power:	30 W	Dimensions:	14x14x56 cm
Heating maximum power :	1200 W		

SAFETY PRECAUTIONS

- ◆ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ◆ Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.

- ◆ Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged.
- ◆ Do not disassemble, modify the unit or attempt to repair the product yourself.
- ◆ To protect against electric shock, do not immerse unit, plug or cord in water, do not spray with liquids. Do not touch the unit with wet or damp hands, if barefooted.
- ◆ Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
- ◆ If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ◆ Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- ◆ Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, or before cleaning, moving or other maintenance.
- ◆ To disconnect the appliance, switch it off, and then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.
- ◆ Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- ◆ For household and indoor use only.
- ◆ Always operate the unit on a dry, level surface.
- ◆ To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
- ◆ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- ◆ Do not leave this appliance unattended when it's in use.
- ◆ Do not place the appliance on carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- ◆ Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- ◆ Avoid sharing a power outlet with any other appliances.
- ◆ Use the fan away from high temperature, high humidity, acid and alkali oil, insecticide, curtains and other articles that are easy to be sucked in.
- ◆ Do not use the device near gas stoves or open flames in general.
- ◆ Do not use the device near curtains or textiles.
- ◆ Do not cover the device during functioning.
- ◆ Do not expose yourself for a long period to the air flow generated by the device because it can cause damage to the health.



1. Loop
2. Air outlet
3. Air Intake
4. Touch control button
5. Base

OPERATING INSTRUCTIONS

After plugging it in, the fan will beep and go into standby mode.

*Press the touch key to enter cold mode, the first time it exits at speed level 5.

*From that moment on, the device will remember the last level set.

- Press the touch key to adjust the speed level from 1 to 8.
- When the unit is in standby mode, press the key for 1 second to enter heating mode, the Digital Display will flash.
- In heating mode, click on the touch key to adjust it from 1 to 3.
- To switch off the appliance in heating mode, press the display for 1 second. The appliance will continue to operate for 30 seconds until it is switched off.

Notice

In heating mode, do not unplug the power cord.

Automatic display function:

In the operating state, if there is no operation for 30 seconds, the display will turn off.

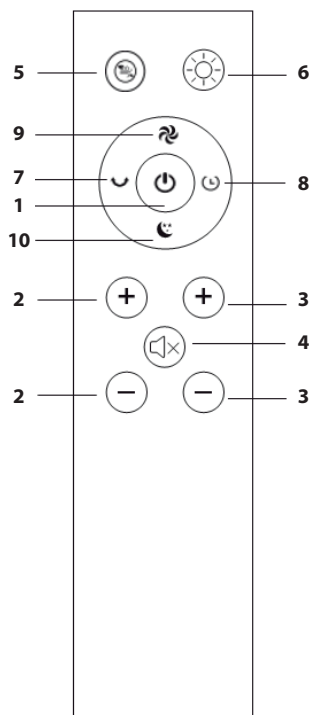
In heating mode, if the appliance is tilted, it will automatically switch off for safety.

installation site and precautions

- Place the fan without blades in a horizontal position. Do not place it in an unstable location.
- Do not use in warm and humid places (bathroom, kitchen, etc.).
- Do not place objects within 1 meter in front of the air outlet, otherwise the blowing effect will be weakened.

OPERATING INSTRUCTIONS

Remote control



1. **ON/OFF**

In standby state, press the power button to enter cold mode, press the power button to re-enter standby state.

2. **white +/-**

Adjusts the fan operating speed between 1 and 8.

3. **red +/-**

Set the operating speed of the heating run 1-3.

4. **Silent**

Press the button to enter the silent mode. Press again to exit.

5. **Ventilation Mode**

In heating mode, press the cool wind key to switch to cooling mode.

6. **Heating Mode**

In cooling mode, press the heating key to switch to heating mode, the heating mode display flashes.

7. **Oscillation**

When the machine is running, press to swing the device from one side to the other.

8. **Timer**

Press this key to enter the 0-9 hour timing mode. The dot in the upper left corner flashes to indicate the timing status.

9. **Maximum Mode**

Press the button for maximum ventilation.

10. **Sleep Mode**

Press the button for minimum.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Please do not use a wet hand to pull the plug. Inadvertent movement may result in injury and electrical shock.
- When cleaning, please do not touch water or splash water, there may be an electric shock or short circuit
- In the case of the unit being dirty, it can be wiped with a damp cloth containing a neutral detergent. It is easier to decontaminate when using a neutral detergent, wipe with the wet cloth, then use a dry cloth and wipe.
- Please make sure that there is no build-up of dust as this may affect the performance of the product.
- You could also use a vacuum cleaner to remove the dust.
- If it is used for a long time, there will be dust and moisture may accumulate between the plug and the socket, which may cause a fire. Please pull out the plug and wipe it with a dry cloth.
- If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by the manufacturer

INFORMATION REQUIREMENTS

Model: VENTY ZONDA

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	18	m ³ /min
Fan power input	P	25	W
Service value	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Standby/off power consumption	PSB	0,5	W
Seasonal electricity consumption	Q	34,5	kWh/a
Fan sound power level	LWA	55	dB(A)
Maximum air velocity	c	5	m/sec
Contact details for obtaining more information	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		VENTY ZONDA			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Power consumption				fan assisted heat output	
In off mode	P _o	N/A	W	Type of heat output/room temperature control (select one)	
In standby mode	P _{sm}	0.53	W	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In idle mode	P _{idle}	0.58	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
In network standby	P _{nom}	N/A	W	with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
Standby mode with display of information or status			Yes	with electronic room temperature control	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{s,on}	99.0	%	electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[[yes]]
				with adaptive start control	[[yes]]
				with working time limitation	[[yes]]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

WARRANTY CONDITIONS

- This warranty is only valid for appliances used according to the manufacturer's instructions.
- This appliance must not be modified or changed in any way.
- Connection must be to the voltage requirements as specified in the rating label located on the products.
- The manufacturer does not accept liability for any direct or consequential damage, loss or other expense arising from misuse or incorrect installation and operation of the appliance.
- Warranty will only be given where proof of purchase is provided, e.g. original invoice.

INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC

This product contains batteries. At the end of their useful life, batteries must not be disposed of with unsorted waste. They must be delivered to appropriate separated waste disposal plants or to dealers that provide a similar service. Proper disposal of this waste prevents potentially negative consequences for the environment and human health.

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU



This appliance may not be discarded with household or commercial waste. The crossed-out waste bin symbol is displayed on all products to remind you of the need to dispose of the product correctly at the end of its life. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The appliance must be delivered to household waste recycling centres or returned to the retailer when you purchase a new equivalent appliance. For information about your nearest designated collection point, contact your local authority, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this appliance.

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation, et conservez-les pour de futures consultations.

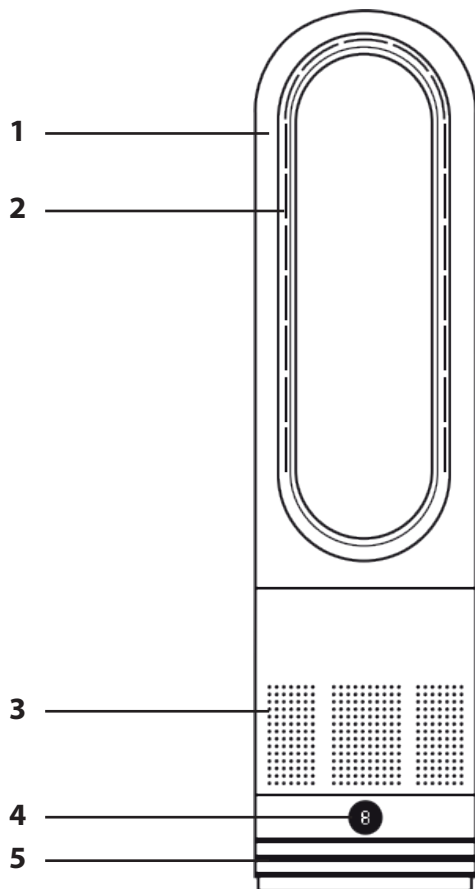
INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	VENTY ZONDA	Alimentation:	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Potencia aire frío/aire caliente	30 W 1200 W	Dimension:	14x14x56 cm

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- ◆ Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- ◆ Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- ◆ Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé.
- ◆ Ne désassemblez ou ne modifiez pas l'appareil, et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- ◆ Pour éviter tout risque d'électrocution, il ne faut pas immerger l'appareil, le cordon électrique ou la prise; ni les humidifier. Il ne faut pas toucher le rafraîchisseur avec des mains humides ou pieds nus.
- ◆ Garder l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur et des objets tranchants, afin de ne pas les endommager.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ◆ Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant l'entretien ou le nettoyage.
- ◆ Pour débrancher l'appareil, arrêter l'appareil, puis retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche.
- ◆ Ne pas l'utiliser dans des zones d'utilisation ou de remisage d'essence, de peinture ou d'autres liquides inflammables.
- ◆ Usage domestique et intérieur uniquement.
- ◆ Il faut toujours installer l'appareil sur une surface sèche et plane.
- ◆ Pour éviter tout risque d'incendie ne pas bloquer les entrées ou sorties d'air de quelque façon que ce soit.
- ◆ Ne pas insérer d'objets étrangers ni laisser pénétrer de tels objets dans les entrées ou sorties d'air car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- ◆ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- ◆ Ne placez pas l'appareil sur le tapis, ne placez pas le câble sous les tapis. Pour éviter qu'il ne se coince ou qu'il ne soit endommagé, faites passer le cordon où il y a peu de circulation.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- ◆ Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise de courant.
- ◆ Utilisez le ventilateur à l'écart des températures élevées, de l'humidité élevée, des huiles acides et alcalines, des insecticides, des rideaux et d'autres articles qui sont faciles à aspirer.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil à proximité de cuisinières à gaz ou de flammes nues en général.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux ou de textiles.
- ◆ Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- ◆ Ne vous exposez pas pendant une longue période au flux d'air généré par l'appareil car il peut nuire à la santé.



1. Boucle
2. Sortie d'air
3. Admission d'air
4. Bouton de commande tactile
5. Base

MODE D'EMPLOI

Après l'avoir branché, le ventilateur émet un signal sonore et passe en mode veille.

*Appuyer sur la touche tactile pour entrer en mode froid, la première fois il sort au niveau de vitesse 5.

*A partir de ce moment, l'appareil se souviendra du dernier niveau réglé.

- Appuyez sur la touche tactile pour régler le niveau de vitesse de 1 à 8.
- Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez sur la touche pendant 1 seconde pour passer en mode chauffage, l'affichage numérique clignote.
- En mode chauffage, cliquez sur le bouton tactile pour le régler de 1 à 3.
- Pour éteindre l'appareil en mode chauffage, appuyez sur l'écran pendant 1 seconde. L'appareil continuera à fonctionner pendant 30 secondes jusqu'à ce qu'il soit éteint.

Avis

En mode chauffage, ne pas débrancher le cordon d'alimentation.

Fonction d'affichage automatique :

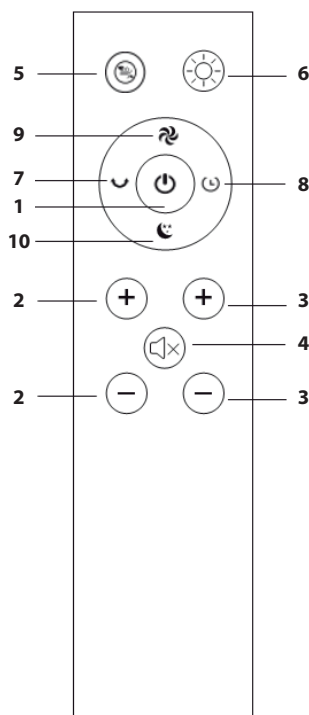
En état de fonctionnement, si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, l'écran s'éteint.

En mode chauffage, si l'appareil est incliné, il s'éteint automatiquement pour des raisons de sécurité.

site d'installation et précautions

- Placez le ventilateur sans pales en position horizontale. Ne le placez pas dans un endroit instable.
- Ne pas utiliser dans des endroits chauds et humides (salle de bain, cuisine, etc.).
- Ne placez pas d'objets à moins d'un mètre de la sortie d'air, sinon l'effet de soufflage sera affaibli.

Télécommande

1. **ON/OFF**

En mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode refroidissement, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pour revenir en mode veille.

2. **white +/-**

Règle la vitesse de fonctionnement du ventilateur entre 1 et 8.

3. **red +/-**

Régler la vitesse de fonctionnement de la marche du chauffage 1-3.

4. **Silent**

Appuyez sur la touche pour passer en mode silencieux. Appuyez à nouveau sur la touche pour quitter le mode silencieux.

5. **Mode de ventilation**

En mode chauffage, appuyez sur la touche vent froid pour passer en mode froid.

6. **Mode chauffage**

En mode froid, appuyez sur la touche chauffage pour passer en mode chauffage, l'affichage du mode chauffage clignote.

7. **Oscillation**

Lorsque la machine est en marche, appuyez sur pour la faire pivoter d'un côté à l'autre.

8. **Minuterie**

Appuyez sur cette touche pour accéder au mode minuterie 0-9 heures. Le point situé dans le coin supérieur gauche clignote pour indiquer l'état de la minuterie.

9. **Mode maximum**

Appuyez sur le bouton pour une ventilation maximale.

10. **Mode veille**

Appuyez sur le bouton pour le minimum...

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas une main mouillée pour débrancher la prise. Tout mouvement involontaire peut entraîner des blessures et des chocs électriques.
- Lors du nettoyage, ne touchez pas à l'eau et n'éclaboussez pas l'eau, car il y a risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Si l'appareil est sale, il peut être essuyé avec un chiffon humide contenant un détergent neutre. Il est plus facile de décontaminer en utilisant un détergent neutre, d'essuyer avec le chiffon humide, puis d'utiliser un chiffon sec et d'essuyer.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de poussière, car cela pourrait affecter les performances du produit.
- Vous pouvez également utiliser un aspirateur pour enlever la poussière.
- En cas d'utilisation prolongée, de la poussière et de l'humidité peuvent s'accumuler entre la fiche et la prise, ce qui peut provoquer un incendie. Veuillez retirer la prise et l'essuyer avec un chiffon sec.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant afin d'éviter tout danger.

EXIGENCES D'INFORMATIONS

Modèle: VENTY ZONDA

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	18	m ³ /min
Puissance absorbée	P	25	W
Valeur de service	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	PSB	0,5	W
Consommation d'électricité saisonnière	Q	34,5	kWh/a
Niveau de puissance acoustique	LWA	55	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	5	m/sec
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

Référence(s) du modèle:		VENTY ZONDA			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	1.2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1.2	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation électrique				puissance thermique réglable par ventilateur	
En mode arrêt	Po	N/A	W	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	[non]
En mode veille	Psm	0.53	W	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	Pidle	0.58	W	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En attente de réseau	Pnom	N/A	W	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	99.0	%	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				option contrôle à distance	[oui]
				contrôle adaptatif de l'activation	[oui]
				limitation de la durée d'activation	[oui]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit de décoration électrique possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Cette garantie n'est valable que pour les appareils utilisés suivant les instructions du fabricant.
- Cet appareil ne doit pas être modifié ou démonté.
- Le branchement doit s'adapter aux conditions requises de voltage spécifiées sur l'étiquette des caractéristiques.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages directs ou indirects provoqués par une utilisation inappropriée, une installation incorrecte ou le démontage de l'appareil.
- La garantie sera valable uniquement si l'acheteur fournit une preuve d'achat, par exemple, l'original d'une facture.

INFORMATION SUR LA MISE AU REBUT CORRECTE DES PILES SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/EC

Ce produit contient des piles. À la fin de leur vie utile, les piles ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans les collecteurs disposés à cet effet ou auprès d'un revendeur qui fournit ce service. Une gestion appropriée de ces déchets permet d'éviter des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

INFORMATION POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Le symbole de la "poubelle barrée" est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

L'appareil doit être déposé dans les centres de tri sélectif municipaux ou chez les revendeurs au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent. Pour plus d'informations sur votre point de collecte le plus proche, veuillez contacter votre autorité locale, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

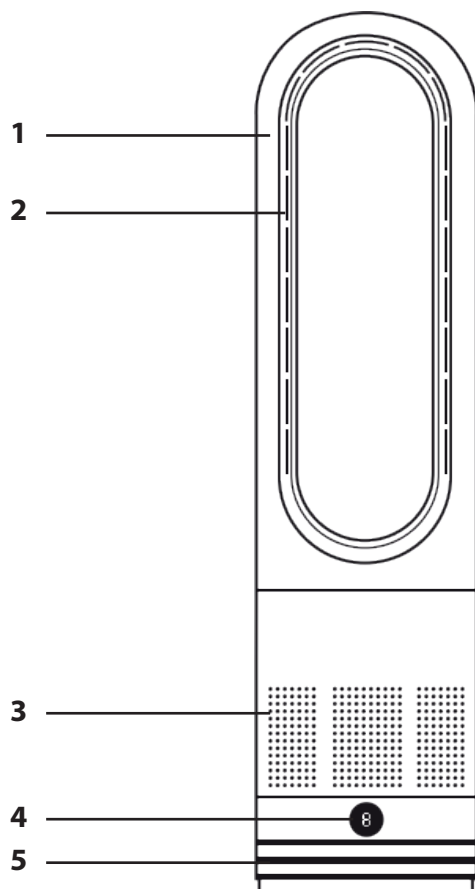
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	VENTY ZONDA	Alimentação:	220-240 V ~/ 50-60 Hz
Potência do ar quente/ frio	30 W 1200 W	Medidas:	14x14x56 cm

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- ◆ Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- ◆ Verifique a tensão de alimentação; ela deve ser a mesma da especificação na placa de identificação.

- ◆ Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou outras partes importantes estiverem danificados.
- ◆ Não tente desmontar o produto, repará-lo ou alterá-lo.
- ◆ Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque nem mergulhe o aparelho na água ou qualquer outro líquido. Não toque o aparelho com as mãos molhadas ou os pés descalços.
- ◆ Mantenha o aparelho e cabo afastado de calor, objetos pontiagudos ou qualquer outra coisa que possa causar danos no aparelho.
- ◆ Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante a fim de evitar perigos.
- ◆ Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de conectar-se à fonte de alimentação.
- ◆ Para evitar o risco de choque eléctrico, desligue o aparelho antes de limpar, mover ou limpar.
- ◆ Desligue quando não estiver em uso. Para desligar o aparelho, desligue o interruptor principal e, em seguida, retire a ficha da tomada. Não puxe o cabo para desconectar a ficha.
- ◆ Não opere em áreas onde a gasolina, a tinta ou outros líquidos inflamáveis são usados ou armazenados.
- ◆ Apenas para utilização doméstica e em interiores.
- ◆ O aparelho sempre deve ser instalado em uma superfície plana e seca.
- ◆ Para evitar um possível incêndio, não obstrua as entradas de ar ou as saídas de ar.
- ◆ Não inserir ou permitir que objectos estranhos para entrar em qualquer abertura de ventilação, uma vez que pode causar um choque eléctrico, fogo ou danos no dispositivo.
- ◆ Não deixe este aparelho sem vigilância quando estiver em uso.
- ◆ Não coloque o aparelho em um tapete, não coloque o cabo sob um tapete. Mantenha o cabo longe de áreas de tráfego para evitar tropeçar.
- ◆ Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- ◆ Não utilizar compartilhando a tomada com outros aparelhos.
- ◆ Use o ventilador longe de altas temperaturas, alta umidade, óleo ácido e alcalino, inseticida, cortinas e outros artigos fáceis de serem sugados.
- ◆ Não use o dispositivo perto de fogões a gás ou chamas abertas em geral.
- ◆ Não utilize o dispositivo perto de cortinas ou têxteis.
- ◆ Não cubra o dispositivo durante o funcionamento.
- ◆ Não se exponha por um longo período ao fluxo de ar gerado pelo dispositivo porque pode causar danos à saúde.



1. Laço
2. Saída de ar
3. Admissão de ar
4. Botão de controlo tátil
5. Base

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Depois de a ligar à corrente, a ventoinha emite um sinal sonoro e entra em modo de espera.

*Premir a tecla tátil para entrar no modo frio; da primeira vez, sai no nível de velocidade 5.

*A partir desse momento, o dispositivo memoriza o último nível definido.

- Prima a tecla tátil para ajustar o nível de velocidade de 1 a 8.
- Quando o aparelho está em modo de espera, prima a tecla durante 1 segundo para entrar no modo de aquecimento, o visor digital fica intermitente.
- No modo de aquecimento, clique no botão tátil para o definir de 1 a 3.
- Para desligar o aparelho no modo de aquecimento, prima o visor durante 1 segundo. O aparelho continua a funcionar durante 30 segundos até ser desligado.

Aviso

No modo de aquecimento, não desligue o cabo de alimentação.

Função de visualização automática:

No estado de funcionamento, se não for efectuada qualquer operação durante 30 segundos, o visor desliga-se.

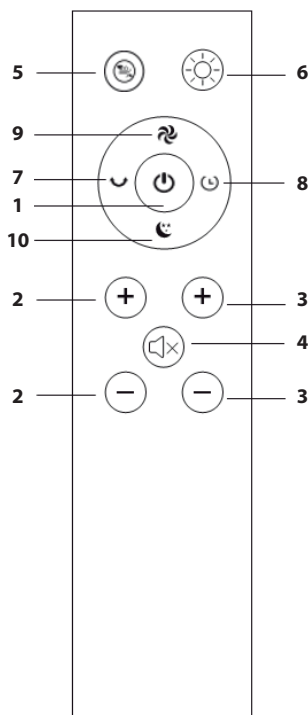
No modo de aquecimento, se o aparelho estiver inclinado, desliga-se automaticamente por razões de segurança.

local de instalação e precauções

- Colocar o ventilador sem pás na posição horizontal. Não o colocar num local instável.
- Não utilizar em locais quentes e húmidos (casa de banho, cozinha, etc.).
- Não colocar objectos a menos de 1 metro da saída de ar, caso contrário o efeito de sopro será enfraquecido.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Controlo remoto



1. **ON/OFF**

No estado de espera, prima o botão de alimentação para entrar no modo de arrefecimento, prima o botão de alimentação para voltar a entrar no estado de espera.

2. **white +/-**

Define a velocidade de funcionamento da ventoinha entre 1 e 8.

3. **red +/-**

Definir a velocidade de funcionamento do aquecimento 1-3.

4. **Silent**

Prima o botão para entrar no modo de silêncio. Prima novamente para sair.

5. **Modo de ventilação**

No modo de aquecimento, prima o botão de vento frio para mudar para o modo de arrefecimento.

6. **Modo de aquecimento**

No modo de arrefecimento, prima a tecla de aquecimento para mudar para o modo de aquecimento, o visor do modo de aquecimento fica intermitente.

7. **Oscilação**

Quando a máquina estiver a funcionar, prima para balançar a máquina de um lado para o outro.

8. **Temporizador**

Prima esta tecla para entrar no modo de temporizador 0-9 horas. O ponto no canto superior esquerdo pisca para indicar o estado do temporizador.

9. **Modo máximo**

Prima o botão para obter uma ventilação máxima.

10. **Modo de espera**

Prima o botão para o mínimo...

LIMPIZA E MANUTENÇÃO

- Por favor, não utilize uma mão molhada para colocar a ficha. Um movimento inadvertido pode resultar em ferimentos e choques eléctricos.
- Ao limpar, não toque em água ou salpique água, pois pode ocorrer um choque eléctrico ou um curto-circuito
- Se a unidade estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido com um detergente neutro. É mais fácil descontaminar utilizando um detergente neutro, limpar com o pano húmido, depois utilizar um pano seco e limpar.
- Certifique-se de que não há acumulação de pó, uma vez que isso pode afetar o desempenho do produto.
- Pode também utilizar um aspirador para remover o pó.
- Se for utilizado durante muito tempo, pode acumular-se pó e humidade entre a ficha e a tomada, o que pode provocar um incêndio. Por favor, retire a ficha e limpe-a com um pano seco.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve ser substituído pelo fabricante

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO

Modelo: VENTY ZONDA

Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Débito máximo do ventilador	F	18	m ³ /min
Potência absorvida do ventilador	P	25	W
Valor de serviço	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Consumo energético em modo espera	PSB	0,5	W
Consumo de electricidade sazonal	Q	34,5	kWh/a
Nível de potência sonora do ventilador	LWA	55	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	5	m/sec
Elementos de contacto para mais informações	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) de modelo:		VENTY ZONDA			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	Pnom	1.2	kW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	1.2	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Power consumption				Potência calorífica com ventilador	[não]
In off mode	Po	N/A	W	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
In standby mode	Psm	0.53	W	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
In idle mode	Pidle	0.58	W	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
In network standby	Pnom	N/A	W	Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	[sim]
Standby mode with display of information or status			sim	Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	99.0	%	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
				Com opção de comando à distância	[sim]
				Com comando de arranque adaptativo	[sim]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[sim]
				Com sensor de corpo negro	[não]
Elementos de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido em caso de "erro de fabricação", o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

TERMOS DE GARANTIA

- Esta garantia só é válida para aparelhos usados de acordo com instruções do fabricante.
- Este dispositivo não pode ser modificado ou manipulado de forma alguma.
- A conexão deve corresponder a os requisitos de tensão, conforme especificado na etiqueta de características encontradas nos produtos.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos resultantes do uso indevido ou incorreto da instalação ou manuseio do aparelho.
- A garantia só é válida quando fornecer o comprovante de compra, por exemplo, uma fatura original.

INFORMAÇÃO PARA A CORRECTA ELIMINAÇÃO DE BATERIAS DE ACORDO COM A DIRECTIVA EUROPEIA 2006/66/CE

Este produto contém pilhas. No fim da sua vida útil, as pilhas não devem ser eliminadas com resíduos comuns. Devem ser entregues a um centro de recolha autorizado ou a retalhistas que ofereçam este serviço. A gestão adequada destes resíduos evita consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana.

INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO CORRETA DO APARELHO USADO EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/UE



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. O símbolo de um contêiner de lixo riscado, incluído no produto, indica que deve ser objeto de recolha seletiva. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais que o compõem e reduzir o impacto sobre a saúde humana eo ambiente.

O aparelho deve ser levado a um centro de recolha diferenciada ou entregue ao revendedor onde for comprada um novo aparelho equivalente. Para mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos urbanos, ou o vendedor do aparelho.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e conservare per future consultazioni

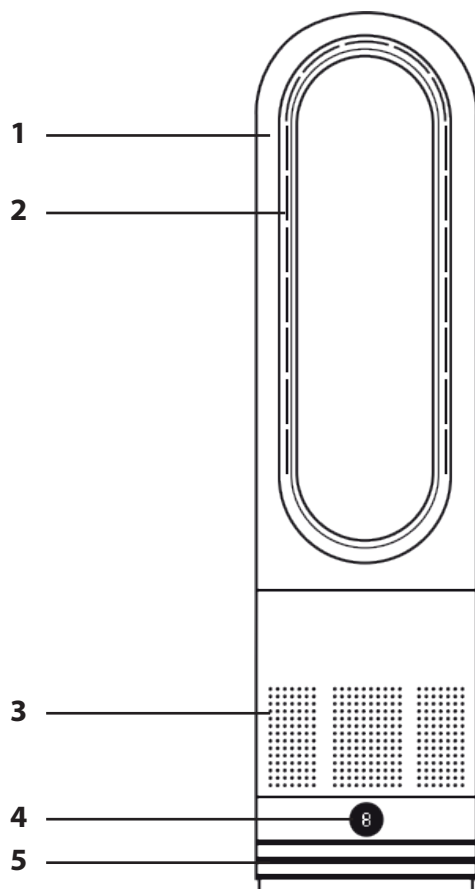
SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	VENTY ZONDA	Alimentazione:	220-240 V ~/ 50-60 Hz
Potenza dell'aria calda/fredda	30 W 1200 W	Misure::	14x14x56 cm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- ◆ Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- ◆ Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- ◆ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- ◆ Controllare che l'alimentazione soddisfi i requisiti di tensione.

- ◆ Non utilizzare questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- ◆ Non tentare per alcun motivo di riparare, smontare o modificare l'apparecchio personalmente.
- ◆ Per evitare qualsiasi rischio di scosse elettriche non immergere o bagnare il cavo o la spina dell'apparecchio. Non toccare il climatizzatore con le mani bagnate o piedi nudi.
- ◆ Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da fonti di calore, oggetti taglienti o da qualsiasi altra cosa che possa causare danni al dispositivo.
- ◆ Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, un suo tecnico o da persone qualificate, al fine di evitare situazioni di pericolo.
- ◆ Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Per evitare rischi di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.
- ◆ Per scollegare l'apparecchio, spegnere l'interruttore di alimentazione e dopo rimuovere la spina dalla presa. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla spina.
- ◆ Non utilizzare in aree dove viene utilizzata o immagazzinata benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.
- ◆ Solo per uso domestico ed in ambienti interni.
- ◆ È necessario installare il dispositivo in un luogo asciutto e piano.
- ◆ Per evitare pericoli d'incendio, non bloccare le bocchette di ventilazione.
- ◆ Non inserire oggetti estranei nelle bocchette di ventilazione, in quanto potrebbero causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.
- ◆ Non posizionare l'apparecchio su un tappeto, non collocare il cavo sotto un tappeto. Tenere il cavo lontano da aree di passaggio per evitare inciampi.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio nei pressi di bagni, docce o piscine.
- ◆ Non colleghi altri apparecchi alla stessa presa di corrente.
- ◆ -Utilizzare il ventilatore lontano da alte temperature, umidità elevata, olio acido e alcalino, insetticida, tende e altri articoli che sono facili da aspirare.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di stufe a gas o fiamme libere in genere.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di tende o tessuti.
- ◆ Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
- ◆ Non esporsi per un lungo periodo al flusso d'aria generato dall'apparecchio perché può causare danni alla salute.



1. Anello
2. Uscita aria
3. Presa d'aria
4. Pulsante di controllo a sfioramento
5. Base

ISTRUZIONI PER L'USO

Dopo averla collegata, la ventola emette un segnale acustico e passa in modalità standby.

*Premere il tasto a sfioramento per entrare in modalità freddo, la prima volta che esce al livello di velocità 5.

*Da quel momento in poi, il dispositivo ricorderà l'ultimo livello impostato.

- Premere il tasto a sfioramento per regolare il livello di velocità da 1 a 8.
- Quando l'apparecchio è in modalità standby, premere il tasto per 1 secondo per entrare in modalità riscaldamento; il display digitale lampeggia.
- In modalità riscaldamento, fare clic sul pulsante a sfioramento per impostarlo da 1 a 3.
- Per spegnere l'apparecchio in modalità riscaldamento, premere il display per 1 secondo. L'apparecchio continuerà a funzionare per 30 secondi fino allo spegnimento.

Avviso

In modalità riscaldamento, non scollegare il cavo di alimentazione.

Funzione di visualizzazione automatica:

Nello stato di funzionamento, se non si effettua alcuna operazione per 30 secondi, il display si spegne.

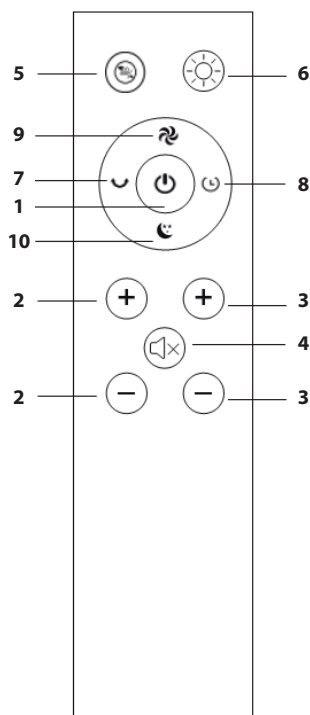
In modalità riscaldamento, se l'apparecchio viene inclinato, si spegne automaticamente per sicurezza.

sito di installazione e precauzioni

- Collocare il ventilatore senza pale in posizione orizzontale. Non collocarlo in una posizione instabile.
- Non utilizzare in luoghi caldi e umidi (bagno, cucina, ecc.).
- Non collocare oggetti nel raggio di 1 metro davanti all'uscita dell'aria, altrimenti l'effetto di soffiaggio risulterà indebolito.

ISTRUZIONI PER L'USO

Telecomando



1. ON/OFF

Nello stato di standby, premere il pulsante di accensione per accedere alla modalità di raffreddamento, quindi premere il pulsante di accensione per rientrare nello stato di standby.

2. white +/-

Imposta la velocità di funzionamento della ventola tra 1 e 8.

3. red +/-

Impostare la velocità di funzionamento della corsa di riscaldamento 1-3.

4. Silent

Premere il pulsante per accedere alla modalità silenziosa. Premere nuovamente per uscire.

5. Modalità di ventilazione

In modalità riscaldamento, premere il pulsante del vento freddo per passare alla modalità freddo.

6. Modalità di riscaldamento

In modalità fredda, premere il tasto riscaldamento per passare alla modalità riscaldamento; il display della modalità riscaldamento lampeggia.

7. Oscillazione

Quando la macchina è in funzione, premere per farla oscillare da un lato all'altro.

8. Timer

Premere questo tasto per accedere alla modalità timer 0-9 ore. Il punto nell'angolo superiore sinistro lampeggia per indicare lo stato del timer.

9. Modalità massima

Premere il pulsante per ottenere la massima ventilazione.

10. Modalità Sleep

Premere il pulsante per il minimo...

PULIZIA E MANTENIMENTO

- Non utilizzare mani bagnate per rimuovere la spina. Un movimento involontario può provocare lesioni e scosse elettriche.
- Quando si pulisce, non toccare l'acqua o schizzare l'acqua, per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.
- Se l'unità è sporca, può essere pulita con un panno umido contenente un detergente neutro. È più facile decontaminare usando un detergente neutro, pulire con il panno umido, quindi usare un panno asciutto e strofinare.
- Assicurarsi che non vi siano accumuli di polvere che potrebbero compromettere le prestazioni del prodotto.
- Si può anche usare un aspirapolvere per rimuovere la polvere.
- Se l'apparecchio viene utilizzato per lungo tempo, tra la spina e la presa si possono accumulare polvere e umidità, con il rischio di incendi. Estrarre la spina e pulirla con un panno asciutto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli, deve essere sostituito dal produttore.

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE

Modello: VENTY ZONDA

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	18	m ³ /min
Potenza assorbita del ventilatore	P	25	W
Valori di esercizio	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	PSB	0,5	W
Consumo elettrico stagionale	Q	34,5	kWh/a
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	55	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	5	m/sec
Referente per ulteriori informazioni	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

Identificativo del modello:		VENTY ZONDA			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	1.2	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	1.2	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo di energia				potenza termica assistita da ventilatore	
In modalità off	Po	N/A	W	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
In modalità standby	Psm	0.53	W	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità inattiva	Pidle	0.58	W	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In standby di rete	Pnom	N/A	W	con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[si]
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o di stato			si	con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	99.0	%	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[si]
				con controllo di avviamento adattabile	[si]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[si]
				con termometro a globo nero	[no]
Contatti		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in addizione a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito in caso di "errore di fabbricazione", il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

- Questa garanzia è valida unicamente per apparati utilizzati secondo le istruzioni del fabbricante.
- Questo apparato non deve essere modificato o manipolato in nessun modo.
- La connessione alla presa deve adattarsi ai requisiti di voltaggio che sono specificati nell'etichetta di caratteristiche che si trova nei prodotti.
- Il fabbricante non è responsabile dei danni diretti o indiretti derivati per un uso indebito o di una scorretta installazione o manipolazione dell'apparato.
- La garanzia sarà valida solamente se il prodotto è fornito di prova di acquisto, per esempio, una fattura originale.

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Questo prodotto contiene batterie. Alla fine della loro vita utile, le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti indifferenziati. Devono essere consegnati a un centro di raccolta autorizzato o a rivenditori che offrono questo servizio.

La corretta gestione di questi rifiuti evita conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO IN CONFORMITÀ CON LA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il simbolo del contenitore di spazzatura barrato è apposto sul prodotto per ricordare gli obblighi della raccolta differenziata. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono, ottenere un importante risparmio d'energia ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente.

L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare l'autorità locale, il servizio comunale di raccolta dei rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

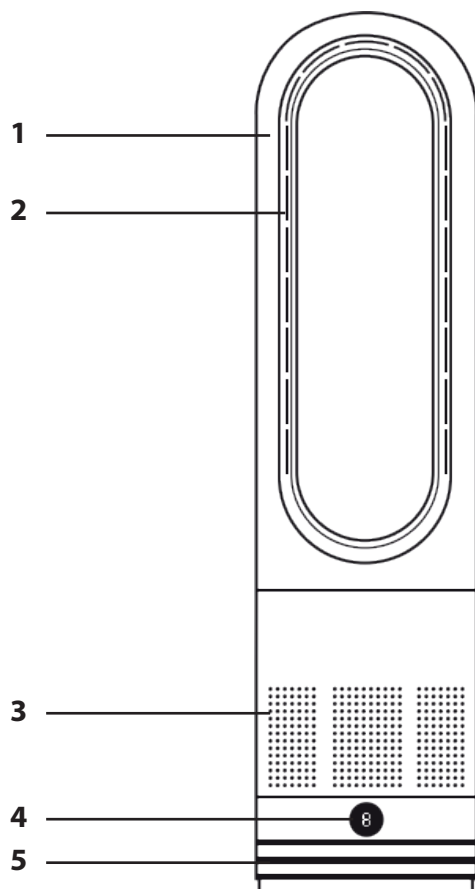
Modell:	VENTY ZONDA	Elekt. Spannung:	220-240 V ~/ 50-60 Hz
Leistung Warm-/ Kaltluft	30 W 1200 W	Abmessungen:	14x14x56 cm

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

- ◆ Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ◆ Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- ◆ Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- ◆ Überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der in Ihrem Haus

vorhandenen entspricht.

- ◆ Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- ◆ Um jegliche Risiken eines Stromschlags zu vermeiden darf das Gerät, der Kabel und der Netzanschluss weder in Wasser getaucht noch befeuchtet werden. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder barfuss an.
- ◆ Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen.
- ◆ Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder einem Fachtechniker ersetzt werden, um sämtliche Risiken zu vermeiden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- ◆ Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- ◆ Um das Gerät zu trennen, Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie erst dann den Netzstecker. Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ◆ Das Gerät muss nicht in Gegenwart von Gas, Sprengstoffen oder feuergefährlichem Material benutzt werden.
- ◆ Nur für den Innenbereich geeignet. Nur für den Hausgebrauch.
- ◆ Stellen sie das Gerät immer auf eine trockene und ebene Oberfläche.
- ◆ Um eventuelle Brände zu vermeiden, Lufteinlässe sowie Auslässe nicht blockieren.
- ◆ Stecken Sie keine Fremdkörper in Belüftungs- oder Auslass Öffnungen, da dies einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen und den Heizlüfter beschädigen kann.
- ◆ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppich. Verlegen Sie das Netzkabel fernab von Verkehrsflächen, um Stolperunfälle zu vermeiden.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- ◆ Fügen Sie nicht anderen Geräte in die selbe Steckdose ein.
- ◆ Verwenden Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Hochtemperatur-, Hochfeuchtigkeits-, Säure- und Alkaliöl, Insektiziden, Vorhängen und anderen Gegenständen, die leicht eingesaugt werden können.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gasherden oder offenen Flammen.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Textilien.
- ◆ Das Gerät darf während der Funktion nicht abgedeckt werden.
- ◆ Setzen Sie sich nicht über einen längeren Zeitraum dem vom Gerät erzeugten Luftstrom aus, da er gesundheitliche Schäden verursachen kann.



1. Schleife
2. Luftauslass
3. Luftansaugung
4. Berührungssteuerungstaste
5. Basis

BETRIEBSANLEITUNG

Nach dem Einstecken ertönt ein Signalton und der Ventilator schaltet in den Standby-Modus.

*Drücken Sie die Berührungstaste, um in den Kältemodus zu gelangen; beim ersten Mal wird der Modus mit Geschwindigkeitsstufe 5 beendet.

*Von da an speichert das Gerät die zuletzt eingestellte Stufe.

- Drücken Sie die Berührungstaste, um die Geschwindigkeitsstufe von 1 bis 8 einzustellen.
- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die Taste 1 Sekunde lang, um in den Heizmodus zu gelangen; die Digitalanzeige blinkt.
- Klicken Sie im Heizmodus auf die Berührungstaste, um den Wert von 1 bis 3 einzustellen.
- Um das Gerät im Heizbetrieb auszuschalten, drücken Sie 1 Sekunde lang auf das Display. Das Gerät bleibt 30 Sekunden lang in Betrieb, bis es ausgeschaltet wird.

Hinweis

Ziehen Sie im Heizbetrieb nicht den Netzstecker.

Automatische Anzeigefunktion:

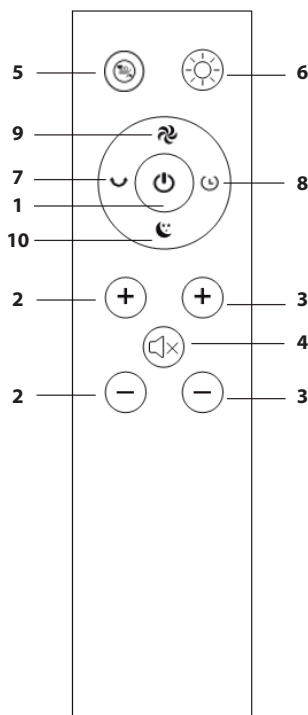
Wenn im Betriebszustand 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Display aus.

Wenn das Gerät im Heizbetrieb gekippt wird, schaltet es sich aus Sicherheitsgründen automatisch ab.

Aufstellungsort und Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie den Ventilator ohne Flügel in eine horizontale Position. Stellen Sie ihn nicht an einem instabilen Ort auf.
- Nicht in warmen und feuchten Räumen (Bad, Küche usw.) verwenden.
- Stellen Sie keine Gegenstände im Umkreis von 1 Meter vor dem Luftauslass ab, da sonst die Blaswirkung abgeschwächt wird.

Fernsteuerung

1. **ON/OFF**

Drücken Sie im Standby-Modus die Netztaaste, um in den Kühlmodus zu gelangen, und drücken Sie die Netztaaste, um wieder in den Standby-Modus zu gelangen.

2. **white +/-**

Stellt die Betriebsgeschwindigkeit des Ventilators zwischen 1 und 8 ein.

3. **red +/-**

Stellen Sie die Betriebsgeschwindigkeit des Heizbetriebs 1-3 ein.

4. **Silent**

Drücken Sie die Taste, um den Ruhemodus zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um den Modus zu beenden.

5. **Belüftungsmodus**

Drücken Sie im Heizmodus die Taste "Cool Wind", um in den Kühlmodus zu wechseln.

6. **Heizbetrieb**

Drücken Sie im Kühlmodus die Heiztaaste, um in den Heizmodus zu wechseln; die Anzeige des Heizmodus blinkt.

7. **Oszillation**

Wenn die Maschine läuft, drücken Sie auf , um die Maschine von einer Seite zur anderen zu schwenken.

8. **Zeitschaltuhr**

Drücken Sie diese Taste, um den Timer-Modus 0-9 Stunden aufzurufen. Der Punkt in der oberen linken Ecke blinkt, um den Status des Timers anzuzeigen.

9. **Maximaler Modus**

Drücken Sie die Taste für maximale Belüftung.

10. **Schlafmodus**

Drücken Sie die Taste für das Minimum...

REINIGUNG UND AUFRECHTERHALTUNG

- Bitte verwenden Sie keine nassen Hände, um den Stecker zu betätigen. Unbeabsichtigte Bewegungen können zu Verletzungen und Stromschlägen führen.
- Bitte berühren Sie bei der Reinigung kein Wasser und keine Wasserspritzer, da es zu einem elektrischen Schlag oder Kurzschluss kommen kann.
- Wenn das Gerät verschmutzt ist, kann es mit einem feuchten Tuch, das ein neutrales Reinigungsmittel enthält, abgewischt werden. Die Dekontamination ist einfacher, wenn Sie ein neutrales Reinigungsmittel verwenden, mit dem feuchten Tuch abwischen und dann ein trockenes Tuch verwenden und abwischen.
- Bitte achten Sie darauf, dass sich kein Staub ansammelt, da dies die Leistung des Produkts beeinträchtigen kann.
- Sie können auch einen Staubsauger verwenden, um den Staub zu entfernen.
- Bei längerem Gebrauch kann sich Staub und Feuchtigkeit zwischen dem Stecker und der Steckdose ansammeln, was zu einem Brand führen kann. Bitte nehmen Sie den Stecker heraus und wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

ERFORDERLICHE ANGABEN

Modell: VENTY ZONDA

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	18	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	25	W
Serviceverhältnis	SV	0,72	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	PSB	0,5	W
Saisonaler Stromverbrauch	Q	34,5	kWh/a
Ventilator-Schallleistungspegel	LWA	55	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	5	m/sec
Kontaktadresse für weitere Informationen	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09		

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		VENTY ZONDA			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1.2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Stromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
Im Aus-Zustand	P _o	N/A	W	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Im Standby-Modus	P _{sm}	0.53	W	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Ruhezustand	P _{idle}	0.58	W	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Netzwerk-Standby-Modus	P _{nom}	N/A	W	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[ja]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			ja	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im Aktivmodus	η _{s,on}	99.0	%	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktangaben		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

GARANTIE

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN

Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, senden Sie bitte das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums an Ihren Vertragshändler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Muss das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein.
- Das Gerät darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Form verändert werden.
- Das Gerät an eine Spannung angeschlossen wurde, die nicht für das Gerät auf dem Typenschild angegeben ist.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, die fehlerhafte Installation, Betrieb, Verwendung oder Wartung entstehen.
- Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich.

HINWEISE ZUR VORSCHRIFTSGEMÄSSEN ENTSORGUNG VON BATTERIEN GEMÄSS EU-RICHTLINIE 2006/66/EG

Dieses Produkt enthält Batterien. Batterien dürfen nach ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen an einer Sammelstelle für Batterien oder bei einem Händler, der diesen Service anbietet, abgegeben werden. Die getrennte Entsorgung von Batterien schont die Umwelt und verhindert gesundheitliche Beeinträchtigungen als Folge einer unsachgemäßen Abfallbeseitigung.

INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER KORREKTEN ENTSORGUNG DES PRODUKTES GEMÄSS DER EURICHTLINIE 2012/19/EU



Das Produkt nicht zusammen mit Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Um auf die Verpflichtung der getrennten Entsorgung hinzuweisen, ist das Gerät mit dem Symbol des durchgestrichenen Müllbehälters versehen.

Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

Das Gerät muss zu den Mülltrennungszentren der Gemeinde gebracht oder beim Kauf eines neuen, gleichartigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Für Informationen zu Ihrem nächstliegenden Wertstoffhof kontaktieren Sie bitte die örtliche Behörde für Abfallentsorgung.

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuches und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es




Purline
Purline.es



CLIMACITY S.L.
 C. Torrox, 2 - 5
 28041 Madrid (ESPAÑA)
 tel. +34 91 392 05 09
www.purline.es